

ڈاکٹر جواد ہدایتی

اسٹینٹ پروفیسر (فارسی)

بین الاقوامی اسلامی یونیورسٹی، اسلام آباد

شیخ آذری: دربار سے دریار تک

In Iran the fourteenth and fifteenth centuries are considered the period of social chaos and literary decline. However, in the time of decline there came a great Sufi poet and writer Sheikh Azari. He was the savior of great Sufi Persian literature. He had started his career as a poet of court but ultimately he left the praise of Kings and turned into a mystic. This article presents a biographical and bibliographical review of Sheikh Azari.

چودھویں اور پندرہویں صدی میں ایران کی سماجی و سیاسی صورت حال: آل تیمور اور ترکمنوں کا ۱۲۰ سالہ دور ایران میں داخلی انتشار اور اضطراب کا دور ہے ہر چند یہ اضطراب انہیں ورنہ میں ملا تھا۔ یہ دور ۱۳۸۰ء سے تیمور (۱۴۰۵ء-۱۴۲۰ء) کے ایران پر حملہ سے شروع ہوا۔ خراسان، سیستان کے علاقے جغرافیائی اعتبار سے سب سے پہلے تیمور کے قبضے میں آئے۔ تیمور کی وسیع و عرض سلطنت اس کی وفات کے ساتھ ہی زوال پذیر ہو گئی اور شاپرخ (۱۴۰۵ء-۱۴۲۷ء) کے زمانے کے علاوہ باقی سارا عہد جنگوں اور ہنگاہوں کی داستان ہے۔ نہ صرف تیمور کے جانشینوں کے مابین تخت نیشن پر کبھی اتفاق رائے قائم نہ ہوا کہ بلکہ ایران کے مغرب سے ترکمن حکمران قراقویونلو اور آفاقویونلو بھی ایران کے مشرقی حصوں پر حملے کرتے رہتے تھے (دانشگاہ کیمرون: ۲۱۵، ۱۳۲۲ء) ایران میں اس انتشار اضطراب کی جڑیں مغلوں کے حملے میں تھیں۔ دیگر شعبہ ہائے زندگی کے ساتھ ساتھ ثقافت اور ادب پر بھی اس انحطاط کے گھرے اثرات ظاہر ہوئے۔ البخانی اور تیموری دربار ایک محقرمت کے لیے شعراء، ادباء اور علماء کے مرکز بنے لیکن حالات کی خرابی کی وجہ سے یہ مرکز بھی جلد ہی اپنی افادیت اور دلکشی کو بیٹھے، یہاں تک کہ پندرہویں صدی کے اوخر تک سوائے چند ناموں کے کسی بڑے ادیب یا شاعر کا نام دکھائی نہیں دیتا۔ (دریایی معرفت: ۱۳۹۰ء-۱۴۵۷ء) اس دور میں فارسی زبان بھی ایک نئے مرحلے میں داخل ہو رہی تھی۔ ایک طرف تو ایران کے مشرقی علاقوں کے مقامی الفاظ اپنی جگہ مغربی علاقوں کے الفاظ کو دے رہے تھے جبکہ دوسری جانب عربی الفاظ شعر و ادب کے ساتھ ساتھ عموم انسان کی زبان میں بھی شامل ہو رہے تھے۔ بات صرف یہاں ختم نہیں ہو رہی تھی بلکہ ترکی اور مغولی زبانوں کے الفاظ بھی فارسی میں داخل ہو رہے تھے۔ (مدون دریایی معرفت: ۱۴۰۰ء-۱۴۲۵ء) غیر ملکم سیاسی اور سماجی صورت حال میں فارسی کی اپنی ادبی اور علمی تاریخ سے بیگانگی فارسی نظم و نثر کے انحطاط پر منجھ ہوئی۔

فارسی ادب خاص طور پر شعرو شاعری عموم انسان سے زیادہ درباروں میں پھیل پھولی ہے۔ خراسان اور عراق میں فارسی ادب کے مرکز کی بنیاد، ایسے درباروں کی ویرانی جو شعر و ادب کی ترویج کیا کرتے اور ایسے افراد اور خاندانوں کا بکھر جانا، جو فروغ ادب کے لیے کوشش تھے، اس عہد میں فارسی ادب کے زوال بنیادی اسباب جانے جاتے ہیں۔ (دانشگاہ کیمرون: ۱۳۸۲ء-۱۴۲۷ء)

مضبوط مرکز کا نہ ہونا جہاں سیاسی انتشار اور ادبی انحطاط کا باعث بن رہا تھا وہاں ایک طرح کی سیاسی، مذہبی اور فکری آزادی کے موقع بھی فراہم کر رہا تھا۔ اس لیے ایران میں اس عہد میں چند مقامی تحریکوں اور حکومتوں نے بھی سرا اٹھا لیا جن میں ”سر

بدران،“ کی تحریک بھی شامل ہے (آئند: ۱۳۶۳-۱۶۰)

تین فریقوں کے نجع اقتدار کی رسکشی چل رہی تھی۔ چینی شہزادے جو کہ مغلوں کی گذشتہ حکومت کے ازسرنو قیام کا خواب دیکھ رہے تھے۔ ایلخانی دربار سے وابستہ اشرافیہ اور خاندان جو کہ اپنے مفادات اور بنا کی جگہ لٹڑ رہے تھے۔ تیرا فریق شدت پسند شیعہ افراد پر مشتمل تھا اور تاریخ میں یہ سر بدران کے نام سے مشہور ہوئے۔ ان تینوں فریقوں کے مابین نصف صدی تک کشمکش جاری رہی۔ (دانشگاہ کمربنگ: ۱۳۸۲-۱۱) ”سر بدران،“ کی حریک کے حرکات کے بارے میں مختلف آراء و نظریات پائے جاتے ہیں لیکن دو عوامل کو خاص طور پر اہمیت دی جاتی ہے۔

۱۔ عقیدہ مہدویت اور حضرت مہدی کی علمی حکومت کے لیے سازگار حالات کو وجود میں لانا۔

۲۔ ترکوں اور مغلوں کے خلاف مقامی افراد کا روئیں جس میں مذهب سے زیادہ نسل پرستی کا کردار تھا۔ (آئند: ۱۳۶۳-۱۲)

شیخ آذری

شیخ آذری طوسی کا پورا نام حمزہ بن علی ملک طوسی اسفرایینی بیہقی ہے۔ مختلف کتابوں میں شیخ کو فخر الدین (دولتشاہ: ۱۵۹)، نور الدین اور جلال الدین (دانشمند زبان و ادب فارسی، ۱۳۸۲-۱۳۶۲) کے القاب سے یاد کیا گیا ہے۔ شیخ کی پیدائش کے حوالے سے بھی اختلافات موجود ہیں۔ لیکن مورخین کے خیال میں آپ ۷۸۳-۷۸۴ھ ق میں خراسان کے شہر اسفرایین میں پیدا ہوئے۔ یہ وہ زمانہ تھا جب ایران میں داخلی اختلافات اور سماجی انتشارات کا دور دورہ تھا۔ سر بداروں اور طغاتیموروں کی شکریوں کے پُرآشوب زمانے کی تھی یادوں کا اثر شیخ کا کتب میں بھی ملتا ہے۔ شیخ کے آباء سر بداروں کے اتحادی اور ساختی تھے۔ (یوسف نژاد: ۱۳۸۹-۶)

شیخ کا خاندان سیاسی اور علمی حوالے سے مشہور تھا اور آپ کی شہرت جہاں علمی خدمات کی مرہون منت ہے وہاں ہمیں ان کے سیاسی تعلقات اور اثر رسوخ کو بھی فراموش نہیں کرنا چاہیے جو انہیں درستے میں ملا تھا۔ شیخ آذری کی تاریخ پیدائش اور لقب کے ساتھ ساتھ، والد کے نام پر بھی مورخین کے مابین اتفاق رائے نظر نہیں آتا۔ بعض نے آپ کے والد کا نام علی ملک اور بعض نے عبدالملک لکھا ہے لیکن اس پر کوئی اختلاف نہیں کہ وہ اپنے زمانے کے باختیار، با اثر اور معروف لوگوں میں سے تھے۔ (دولتشاہ: بی تا-۱۶۰) شیخ آذری کا سلسلہ نسب معین صاحب الدعوات احمد بن الزمجبی الہاشمی المروزی سے جاملاً ہے۔ شیخ آذری اپنے عہد کے معروف عالم، عارف اور شاعر تھے۔ ابتدائے جوانی سے ہی شاعری کی طرف راغب تھے اور اپنے زمانے کے بادشاہوں کی مدح سرائی کرتے تھے۔ (دولتشاہ: بی تا-۱۳۳)

تاریخ فرشته میں ہی دولت شاہ نے لکھا ہے کہ شیخ آذری بچپن میں شاہزادہ الغ بیگ کے دوست رہے اور عرصہ دراز کے بعد جب الغ بیگ تخت نشین ہوا تو ایک روز شیخ آذری کو دیکھا تو فوراً پیچان لیا اور گلے لگایا جبکہ یہ وہ زمانہ تھا جب شیخ آذری نے بادشاہوں کی مدح ترک کر دی تھی اور زہد و اتقاء میں زندگی بس کر رہے تھے۔ (دولتشاہ: بی تا-۱۳۳)

جوانی میں شیخ، شاہبرخ (۸۰۰-۸۵۰) کے دربار میں پہنچ اور اپنے اشعار کی بدولت نہ صرف درباریوں بلکہ صاحب دربار کو متاثر کیا اور ملک اشعراء کا لقب پایا (دولتشاہ: بی تا-۱۶۰)

لیکن کوئی نہیں جانتا تھا کہ بادشاہوں کا مدار ملک اشعراء ایک روز زاہد بے ریا اور عابد و عارف خدا بن جائے گا۔ نویں اور دسویں صدی ہجری میں ایران، افغانستان اور بر صغیر میں جگی قصوف کی روایت مضمبوط جڑیں بنا پکھی تھی اور اس کے آثار فارسی شعرو ادب میں نمایاں ہو چکے تھے۔ شیخ آذری اس روایت کے زیر اثر صوفیانہ کلام کی طرف راغب ہوئے۔ ۲۱ سال کی عمر میں کسب

معرفت کی غرض سے شیخ الشیوخ محسن الدین طوسی غزالی کی خدمت میں حاضر ہوئے اور ان سے علم حدیث اور تصوف کی تعلیم حاصل کی۔ آپ نے اپنے پیر کے ساتھ ہی حج کی سعادت حاصل کی۔ سفر حج سے واپسی پر محسن الدین طوسی غزالی کا انتقال ہو گیا۔ اپنے زمانے کے ایک اور نامور عارف نعمت اللہ ولی (۳۰۷ق، ۸۲۴-۸۳۳) کی خدمت میں پچھے اور ان کی معیت میں ریاضت و مجاہدت میں مشغول رہے۔ آپ کو زندگی میں دو بار کعبہ کی زیارت نصیب ہوئی۔ (دولتشاہ: ص ۱۶۰) قیام مکہ کو دوران ہی شیخ نے ایک کتاب ”سعی الصافات“ بھی تحریر کی۔ (صفا، ۱۳۲۳-۳۲۲) عرفاء کی روایت اور قرآن کی ہدایت ﴿.....فَسِيرُوا فِي الْأَرْضِ فَانْظُرُوا كَيْفَ كَانَ عَاقِبَةُ الْمُكَذِّبِينَ﴾ [سورہ عمران، آیت ۱۳۷] نیز ﴿سَنِيْهُمْ اِيْتَا فِي الْأَقْعَادِ وَفِي أَنْفُسِهِمْ﴾ [سورہ فصلت آیت ۲۱] کی روشنی میں شیخ نے خود شناسی کے ساتھ ساتھ کائنات میں بھی آیات الٰہی کی جستجو جاری رکھی۔ یہی جستجوے حقیقت شیخ کو حجاز، فارس، شام اور ہند کے علاقوں میں لے گئی۔

روایت کے مطابق شیخ ۸۳۲ ہجری قمری میں ہندوستان کی سر زمین میں پہنچے۔ ابتداء دہلی اور بعد میں دکن آئے (موج دریائی معرفت، ۱۳۹۰-۳۵۱) اور سلطان احمد شاہ ولی بھمنی (حکومت ۸۲۵-۸۳۸) کے دربار پہنچے (دولتشاہ: ۳۹۹۹ ص ۱۳۶۶) سلطان نے آپ کا شاندار استقبال کیا۔ اور انعام و اکرام سے نواز۔ سلطان کے اصرار پر آپ نے سلسلہ بھمن نامہ کی منظوم تاریخ قلم بند کر شروع کی اور شاہنامہ کی طرز پر اس کا نام ”بھمن نامہ“ رکھا اور جب سلسلہ خون سلطان احمد شاہ تک آن پہنچا تو شیخ نے کہا کہ میں نے آپ کا حکم پورا کر دیا ہے لہذا مجھے اجازت دیجئے۔ سلطان شیخ کے لیے نہایت عزت اور احترام کا قائل تھا اور ملک الشعرا کا لقب دے چکا تھا، اس درخواست کو قبول نہ کر سکا۔ لیکن شیخ نے کچھ عرصے کے بعد دوبارہ وطن واپس جانے کی اجازت مانگی۔ حالات و واقعات کو مدنظر رکھتے ہوئے اور شیخ کے مقام کے پیش نظر سلطان کے لیے بھی آسان نہ تھا کہ دوبارہ انکار کرے۔ شیخ نے اپنے قیام ہند کے دوران مرح سلطان تو کی ہی لیکن عرفاء کی محاذ اور اپنے فطری رجحان کے باعث اہل دنیا کی نسبت اہل حقیقت کی طرف زیادہ مائل تھے۔ شیخ ۸۳۲ق میں ہندوستان سے اپنے آبائی علاقے اسفاراین میں آگئے۔ (قاسم، ۱۳۰۱، ۳۲۰)

شیخ آذری کی وطن واپسی

شیخ ۸۳۶ ہجری قمری سے لے دفاتر تک کا زمانہ شیخ نے خراسان شمالی کے ایک شہر اسفاراین جو کہ آپ کی جانے پیدائش بھی ہے میں گزارا۔ آپ نے اسفاراین کے مضادات میں ہی ایک مدرسہ اور خانقاہ بھی تعمیر کی۔ اور وہیں عبادت و ریاضت اور عزالت میں رہنا پسند کرتے تھے۔ آشوب زمانہ اور طبع عارفانہ، شیخ کی عزلت نشیں کی بنیادی وجوہات تھیں۔ شیخ نے اس مدرسے اور خانقاہ میں قیام کے دوران ہی متعدد کتب تصنیف کیں اور شعر و شاعری بھی کی۔

شیخ آذری کی شہرت میں دو بنیادی عوامل نظر انداز نہیں کیے جاسکے۔ ایک تو آپ ایک باثر خاندان سے تعلق رکھتے تھے اور امراء و وزراء کے ساتھ ان کے خاندانی مراسم تھے اور دوسری وجہ آپ کی عالمانہ شخصیت، بلند پایۂ شاعری اور خاص طور پر دوریشانہ طبیعت تھی۔ وزراء اور امراء ہمیشہ ان سے براہ راست یا بذریعہ خط و کتابت رابطے میں رہتے تھے۔ رشد و ہدایت کے طلب گار بادشاہ و امراء آپ کی خدمت میں آتے۔ بقول دولتشاہ سمرقندی شیخ نے چالیس سال سجادہ طاعت پر گزارے۔ ہمیشہ بادشاہوں سے دوری اختیار کی لیکن بادشاہ خود ان کی مجلس میں حاضر ہونا پسند کرتے تھے۔ بارہا ایسا ہوا کہ آپ کی خدمت میں قیمت نذرانے پیش کیے گئے جو کہ آپ نے لوٹا دیئے۔ نہ کسی کو اپنی زبان سے دکھ دیا نہ ہاتھ سے تکلیف (دولتشاہ، بیتا، ۱۵۹)

شیخ ۹۶۶ق میں تقریباً ۸۲ سال کی عمر میں اپنے آبائی شہر اسفاراین میں فوت ہوئے۔ شیخ کا مزار اسی شہر میں ہے۔

شیخ آذری بیتیت شاعر

تاریخ ادبیات فارسی کے صاحب نظر وہ نے شیخ آذری کو مشاہیر اور اساتید میں ثار کیا ہے۔ حسن سداد ناصری کہا ہے کہ وہ اسلوب میں حافظ سے متاثر تھا اور بلند مضمایں کو لطیف انداز بیان کرنے میں قادر تر تمام رکھتا تھا۔ (آذر بیگلی، ۷۷۱۳۰م ۵۲)

ذبیح اللہ صفا نے کہا ہے کہ شیخ کے اشعار بظاہر عاشقانہ لیکن دراصل عارفانہ ہیں اور شیخ کو سعدی، حافظ، امیر خسرو مجیسے شعراء کا تسلسل کہا جاسکتا ہے (موج دریاری معرفت، ۱۳۹۰، ۲۲۱) شیخ آذری کو خواجہ حافظ کی طرز کلام سے خاص رغبت تھی۔

شیخ آذری

دو شم خیال عشق تو بر خیل خواب می زد

اشکم پی خیال و نقشی برآب زد

آن بود حیاتی کہ بدیدار تو گذشت

باقي همه خون خوردن و آزردن جان بود

خواجہ حافظ

دیشب به سیل اشک ره خواب می زدم

نقشی به باد روی تو برآب می زدم

اوقات خوش آن بود کہ با دوست بسرفت

باقي همه بیحاصلی و بیخبری بود

شیخ کے چند اشعار ملاحظہ ہوں:

چند سوزد در درون از آو درد آلود خویش

رحم می آید مرا بر سینہ پر دود خویش

بگذر از بازار ناموس ای دل و دکان مگیر

زان کہ من دیدم در این سودا زیان و سود خویش

هر کہ از جبور و جفای یار خود خرسند نیست

تاجه بیند عاقبت از بخت ناخشنود خویش

هر چه می خواهد زما دلدار مابهبد ماست

کس نمی داند ولیکن درجهان بہبود خویش

برامید کام دل هر کس پی کاری دود

کرد عمر اندر سرمطلوب با مقصود خویش

آذری راچون بخواہی کشت تاخیری مکن

زانکه تنگ آمد دلش زین جان غم فرسود خویش

(آذری طوی، ۱۳۸۹-۲۴۵)

امشب از ابروی آن مه باز کارم درهم است

پایدار ای دل که امشب گریه را پا درنم است

(آذربی طوی، ۱۳۸۹-۱۳۷۱)

کاشکی آینیه صورت شدی معنی نما

تاكه گشته درجهان هرخوب وزشت ازهم جدا

(آذربی طوی، ۱۳۸۹-۱۳۸۸)

در دو عالم زآن چه حالت بودی از حق خوبتر

در عدم بگذاشتی مارا اگر برحال ما

(آذربی طوی، ۱۳۸۹-۱۳۸۸)

اگر عشقت نیا وردی وجودم از عدم بیرون

زاقلیم عدم ننهاد می هرگز قدم بیرون

مقام نیستی خوش بود و ملک و بیخودی مارا

به سودای توافتادیم از شهر عدم بیرون

(آذربی طوی، ۱۳۸۹-۲۴۲)

شیخ آذربی کی تخلیقات و تصنیفات

ادیوان: شیخ آذربی کا دیوان جو کہ پانچ ہزار ابیات میں تھا، غزلیات اور ترجمے بند ہیں پر مشتمل ہے۔ ڈاکٹر یوسف علی یوسف نژاد نے اس دیوان پر پی ایچ-ڈی کا مقالہ لکھا ہے اور اس کی تصحیح کی ہے جو طباعت کے مرحل سے گزر رہا ہے۔ اس سے قبل بھی شیخ کا دیوان شائع ہو چکا ہے۔ (آذربی، ۱۳۸۹)

۲۔ بهمن نامہ: یہ شاہنامہ فردوسی کی طرز پر ایک مشنوی ہے جو بھر متقارب میں لکھی گئی ہے۔ اور اس میں ہندوستان کی ریاست دکن کے سلسلہ بھنگی بادشاہوں کے قصے ہیں۔ شیخ نے یہ کتاب سلطان احمد شاہ (حکومت ۸۳۸-۸۲۰) کی فرمائش پر لکھی۔

۳۔ جواہر الاسرار: شیخ کی معروف ترین کتب میں سے ہے۔ اور چار ابواب پر مشتمل ہے۔

۱۔ حروف مقطعات

۲۔ شرح تفسیر عرفانی احادیث

۳۔ شرح گفتار عارفان

۴۔ شرح اشعار

اس کتاب کا اصل نام مفتاح الاسرار تھا لیکن شیخ نے بعد میں اسی کتاب کو ازسرنو مرتب کیا اور کچھ وضاحتوں کا اضافہ اور کچھ تفصیلات کو کم کر کے اسے جواہر الاسرار کا نام دیا۔ اس کتاب کے قلمی نسخے پاکستان، ایران، ہندوستان، تاجکستان اور برطانیہ میں موجود ہیں۔ مجھے اب تک اس کتاب کے سات مختلف نسخے دیکھنے کا اتفاق ہوا ہے۔

۵۔ مرآت: یہ بھی مثنوی ہے اور چار حصوں پر مشتمل ہے۔

۱۔ الطامة الكبرى

۲۔ عجایب الدنيا

۳۔ عجایب الاعلی

۴۔ سعی الصفاء

۶۔ طغرای ہمایوں: شیخ کے احوال و آثار میں اور نیز تاریخ ادبیات کی کتب میں اس کتاب کا ذکر ملتا ہے لیکن کہیں سے معلوم نہیں ہوتا کہ یہ کتاب کیا ہے اور کہاں ہے۔ اب تک اس کتاب کا وجود نام کی تک ہی ثابت ہے۔

کتابیات

۱۔ قرآن مجید

آذربیگدی، *الطباطبائی* بیک، تذکرہ آئینہ آذربایجان، ۱۳۷۰، هش، تهران، نشر کتاب

آذربی اسفرائی، شیخ حمزہ بن عبد الملک یہقی طوی، جواہر الاسرار، ۸۲۰، ق، نسخہ خطی (الف) شمارہ ثبت، ۲۷۲، کتابخانہ گنج بخش، مرکز تحقیقات فارسی ایران و پاکستان، اسلام آباد

آذربی اسفرائی، شیخ حمزہ بن عبد الملک، یہقی طوی، جواہر الاسرار، ۸۲۰، ق، نسخہ خطی (ب) شمارہ ثبت ۸۸۸۶، کتابخانہ گنج بخش مرکز تحقیقات فارسی ایران و پاکستان، اسلام آباد

آذربی اسفرائی، شیخ حمزہ علی ملک، دیوان آذربی اسفرائی، ۱۳۸۹، *لتحیی دکتر محسن کیانی*، سید عباس رستاخیز، کتابخانہ، موزہ مرکز اسناد مجلس شورائی اسلامی۔

۷۔ آثرند، یعقوب، قیام شیعی سریداران، چاپ اول، نشر گستر ۱۳۶۳

دانشگاہ کمیرتی، تاریخ ایران دورہ تیور زمانہ ۱۳۸۲، ترجمہ ڈاکٹر یعقوب آثرند چاپ دوم، نشریات جائی،

صفا، ذیح اللہ، تاریخ ادبیات، ایران، ۱۳۶۳، ج ۲، نشریات فردوس تهران

۹۔ قاسم، ملامح، تاریخ فرشته، ۱۳۲۱، مطبع نول کشور، لکھنؤ

۱۰۔ مصاحب، غلام حسین، دائرة المعارف، ۱۳۲۵، ج ۱، مؤسسه انتشارات، فرانکلین، تهران